

FandolHei (FandolHei-Regular.otf v0.2)

This font covers English, Simplified Chinese and Yi. The cyrillic glyphs are too widely-spaced to be usable. It also seems to cover Traditional Chinese, at least for Mandarin (but that observation is only based on it rendering Article 1 of the UDHR). For variations of the latin, cyrillic, and greek alphabets I attempt to show the whole alphabet, followed by Article 1 of the UDHR (it is traditional!). For the other scripts and languages I merely display the digits (if not common 0..9) and Article 1.

Sources:

http://unicode.org/udhr/assemblies/first_article_all.html

<http://www.omniglot.com/>

<https://en.wikipedia.org>

This document was prepared using X_YTEX and fontspec. Depending on the font, missing glyphs will be replaced either by nothing at all (occasional fonts do that), a blank space, an empty box, or some other symbol indicating a missing glyph.

1 CJK scripts

1.1 Mandarin Chinese (simplified)

人人生而自由，在尊严和权利上一律平等。他们赋有理性和良心，并应以兄弟关系的精神互相对待。

1.2 Mandarin Chinese (traditional)

人皆生而自由；在尊嚴及權利上均各平等。人各賦有理性良知，聘應和睦相處，情同手足。

2 Other Asian scripts

2.1 Yi (China)

母母日垂乘非， 良叶切风字囧非非。 母非非既泉才否非非， 非非非非非非非非非非。

3 Quotation-marks, etc.

In real-world usage, particularly when looking at news sites, the presence or absence of the correct quote characters will make a difference. As a coder, I use '...' or "...", but in good text there are variations and this font supports:

| | |
|---|--|
| left and right single quotes ‘...’ | and for traditional chinese and japanese |
| left and right double quotes “...” | corner brackets 「 ... 」and |
| single turned comma, right single quote ‘...’ | white corner brackets 『 ... 』 |
| angle quotes <...> | |

4 Symbols

4.1 Currency Symbols

Many countries have symbols for their currencies. In alphabetic order:

- | | |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Cedi (Ghana) | <input checked="" type="checkbox"/> Naira (Nigeria) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Cent (many places) | <input checked="" type="checkbox"/> Pound Sterling |
| <input checked="" type="checkbox"/> Colon (Costa Rica, El Salvador) | <input checked="" type="checkbox"/> Rouble (Russia) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Cruzeiro (Brazil) | <input checked="" type="checkbox"/> Tenge (Kazakhstan) |
| <input checked="" type="checkbox"/> \$ Dollar (many places) | <input checked="" type="checkbox"/> Turkish Lira |
| <input checked="" type="checkbox"/> Dong (Vietnam) | <input checked="" type="checkbox"/> Won (Korea) |
| <input checked="" type="checkbox"/> € Euro | <input checked="" type="checkbox"/> ¥ Yen (Japan) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Hryvnia (Ukraine) | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Manat (Azerbaijan) | |

4.2 Other symbols in text

- | | |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Copyright | <input checked="" type="checkbox"/> Registered |
| <input checked="" type="checkbox"/> Dagger | § Section |
| <input checked="" type="checkbox"/> Double Dagger | <input checked="" type="checkbox"/> Trademark |
| ‰ Per mille | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Pilcrow | |